

¹⁰ Porque somos criação de Deus realizada em Cristo Jesus para fazermos boas obras, as quais Deus preparou antes para nós as praticarmos.

A Nova Humanidade em Cristo

¹¹ Portanto, lembrem-se de que anteriormente vocês eram gentios^a por nascimento^b e chamados incircuncisão pelos que se chamam circuncisão, feita no corpo^c por mãos humanas, e que ¹² naquela época vocês estavam sem Cristo, separados da comunidade de Israel, sendo estrangeiros quanto às alianças da promessa, sem esperança e sem Deus no mundo. ¹³ Mas agora, em Cristo Jesus, vocês, que antes estavam longe, foram aproximados mediante o sangue de Cristo.

¹⁴ Pois ele é a nossa paz, o qual de ambos fez um e destruiu a barreira, o muro de inimizade, ¹⁵ anulando em seu corpo a Lei dos mandamentos expressa em ordenanças. O objetivo dele era criar em si mesmo, dos dois, um novo homem, fazendo a paz, ¹⁶ e reconciliar com Deus os dois em um corpo, por meio da cruz, pela qual ele destruiu a inimizade. ¹⁷ Ele veio e anunciou paz a vocês que estavam longe e paz aos que estavam perto, ¹⁸ pois por meio dele tanto nós como vocês temos acesso ao Pai, por um só Espírito.

¹⁹ Portanto, vocês já não são estrangeiros nem forasteiros, mas concidadãos dos santos e membros da família de Deus, ²⁰ edificados sobre o fundamento dos apóstolos e dos profetas, tendo Jesus Cristo como pedra angular, ²¹ no qual todo o edifício é ajustado e cresce para tornar-se um santuário santo no Senhor. ²² Nele vocês também estão sendo edificados juntos, para se tornarem morada de Deus por seu Espírito.

Capítulo 3

O Apóstolo dos Gentios

¹ Por essa razão, eu, Paulo, sou prisioneiro de Cristo Jesus por amor de vocês, gentios —

² Certamente vocês ouviram falar da responsabilidade imposta a mim em favor de vocês pela graça de Deus, ³ isto é, o mistério que me foi dado a conhecer por revelação, como já lhes escrevi em poucas palavras. ⁴ Ao lerem isso vocês poderão entender a minha compreensão do mistério de Cristo. ⁵ Esse mistério não foi dado a conhecer aos homens doutras gerações, mas agora foi revelado pelo Espírito aos santos apóstolos e profetas de Deus, ⁶ significando que, mediante o evangelho, os gentios são co-herdeiros com Israel, membros do mesmo corpo, e co-participantes da promessa em Cristo Jesus. ⁷ Deste evangelho me tornei ministro pelo dom da graça de Deus, a mim concedida pela operação de seu poder.

⁸ Embora eu seja o menor dos menores de todos os santos, foi-me concedida esta graça de anunciar aos gentios as insondáveis riquezas de Cristo ⁹ e esclarecer a todos a administração deste mistério que, durante as épocas passadas, foi mantido oculto em Deus, que criou todas as coisas. ¹⁰ A intenção dessa graça era que agora, mediante a igreja, a multiforme sabedoria de Deus se tornasse conhecida dos poderes e autoridades nas regiões celestiais, ¹¹ de acordo com o seu eterno plano que ele realizou em Cristo Jesus, nosso Senhor, ¹² por intermédio de quem temos livre acesso a Deus em confiança, pela fé nele. ¹³ Portanto, peço-lhes que não desanimem por causa das minhas tribulações em seu favor, pois elas são uma glória para vocês.

A Oração de Paulo pelos Santos

¹⁴ Por essa razão, ajoelho-me diante do Pai, ¹⁵ do qual recebe o nome toda a família^d nos céus e na terra. ¹⁶ Oro para que, com as suas gloriosas riquezas, ele os fortaleça no íntimo do seu ser com poder, por meio do seu Espírito, ¹⁷ para que Cristo habite no coração de vocês mediante a fé; e oro para que, estando arraigados e alicerçados em amor, ¹⁸ vocês possam, juntamente com todos os santos, compreender a largura, o comprimento, a altura e a profundidade, ¹⁹ e conhecer o amor de Cristo que excede todo conhecimento, para que vocês sejam cheios de toda a plenitude de Deus.

²⁰ Àquele que é capaz de fazer infinitamente mais do que tudo o que pedimos ou pensamos, de acordo com o seu poder que atua em nós, ²¹ a ele seja a glória na igreja e em Cristo Jesus, por todas as gerações, para todo o sempre! Amém!

Capítulo 4

A Unidade do Corpo de Cristo

¹ Como prisioneiro no Senhor, rogo-lhes que vivam de maneira digna da vocação que receberam. ² Sejam completamente humildes e dóceis, e sejam pacientes, suportando uns aos outros com amor. ³ Façam todo o esforço para conservar a unidade do Espírito pelo vínculo da paz. ⁴ Há um só corpo e um só Espírito, assim como a

^a2.11 Isto é, os que não são judeus; também em 3.1,6,8 e 4.17.

^b2.11 Grego: *gentios na carne*.

^c2.11 Grego: *carne*; também no versículo 15.

^d3.15 Ou *do qual se deriva toda a paternidade*

esperança para a qual vocês foram chamados é uma só; ⁵ há um só Senhor, uma só fê, um só batismo, ⁶ um só Deus e Pai de todos, que é sobre todos, por meio de todos e em todos.

⁷ E a cada um de nós foi concedida a graça, conforme a medida repartida por Cristo. ⁸ Por isso é que foi dito:

“Quando ele subiu em triunfo às alturas,
levou cativos muitos prisioneiros,
e deu dons aos homens”^a.

⁹ (Que significa “ele subiu”, senão que também havia descido às profundezas da terra ^b? ¹⁰ Aquele que desceu é o mesmo que subiu acima de todos os céus, a fim de encher todas as coisas.) ¹¹ E ele designou alguns para apóstolos, outros para profetas, outros para evangelistas, e outros para pastores e mestres, ¹² com o fim de preparar os santos para a obra do ministério, para que o corpo de Cristo seja edificado, ¹³ até que todos alcancemos a unidade da fê e do conhecimento do Filho de Deus, e cheguemos à maturidade, atingindo a medida da plenitude de Cristo. ¹⁴ O propósito é que não sejamos mais como crianças, levados de um lado para outro pelas ondas, nem jogados para cá e para lá por todo vento de doutrina e pela astúcia e esperteza de homens que induzem ao erro. ¹⁵ Antes, seguindo a verdade em amor, cresçamos em tudo naquele que é a cabeça, Cristo. ¹⁶ Dele todo o corpo, ajustado e unido pelo auxílio de todas as juntas, cresce e edifica-se a si mesmo em amor, na medida em que cada parte realiza a sua função.

O Procedimento dos Filhos da Luz

¹⁷ Assim, eu lhes digo, e no Senhor insisto, que não vivam mais como os gentios, que vivem na inutilidade dos seus pensamentos. ¹⁸ Eles estão obscurecidos no entendimento e separados da vida de Deus por causa da ignorância em que estão, devido ao endurecimento do seu coração. ¹⁹ Tendo perdido toda a sensibilidade, eles se entregaram à depravação, cometendo com avidez toda espécie de impureza.

²⁰ Todavia, não foi isso que vocês aprenderam de Cristo. ²¹ De fato, vocês ouviram falar dele, e nele foram ensinados de acordo com a verdade que está em Jesus. ²² Quanto à antiga maneira de viver, vocês foram ensinados a despir-se do velho homem ^c, que se corrompe por desejos enganosos, ²³ a serem renovados no modo de pensar e ²⁴ a revestir-se do novo homem, criado para ser semelhante a Deus em justiça e em santidade provenientes da verdade.

²⁵ Portanto, cada um de vocês deve abandonar a mentira e falar a verdade ao seu próximo, pois todos somos membros de um mesmo corpo. ²⁶ “Quando vocês ficarem irados, não pequem”^d. Apaziguem a sua ira antes que o sol se ponha, ²⁷ e não dêem lugar ao Diabo. ²⁸ O que furtava não furte mais; antes trabalhe, fazendo algo de útil com as mãos, para que tenha o que repartir com quem estiver em necessidade.

²⁹ Nenhuma palavra torpe saia da boca de vocês, mas apenas a que for útil para edificar os outros, conforme a necessidade, para que conceda graça aos que a ouvem. ³⁰ Não entristeçam o Espírito Santo de Deus, com o qual vocês foram selados para o dia da redenção. ³¹ Livrem-se de toda amargura, indignação e ira, gritaria e calúnia, bem como de toda maldade. ³² Sejam bondosos e compassivos uns para com os outros, perdoados mutuamente, assim como Deus os perdoou em Cristo.

Capítulo 5

¹ Portanto, sejam imitadores de Deus, como filhos amados, ² e vivam em amor, como também Cristo nos amou e se entregou por nós como oferta e sacrifício de aroma agradável a Deus.

³ Entre vocês não deve haver nem sequer menção de imoralidade sexual como também de nenhuma espécie de impureza e de cobiça; pois essas coisas não são próprias para os santos. ⁴ Não haja obscenidade, nem conversas tolas, nem gracejos imorais, que são inconvenientes, mas, ao invés disso, ações de graças. ⁵ Porque vocês podem estar certos disto: nenhum imoral, ou impuro, ou ganancioso, que é idólatra, tem herança no Reino de Cristo e de Deus ^e. ⁶ Ninguém os engane com palavras tolas, pois é por causa dessas coisas que a ira de Deus vem sobre os que vivem na desobediência. ⁷ Portanto, não participem com eles dessas coisas.

⁸ Porque outrora vocês eram trevas, mas agora são luz no Senhor. Vivam como filhos da luz, ⁹ pois o fruto da luz ^f consiste em toda bondade, justiça e verdade; ¹⁰ e aprendam a discernir o que é agradável ao Senhor. ¹¹ Não participem das obras infrutíferas das trevas; antes, exponham-nas à luz. ¹² Porque aquilo que eles fazem em oculto,

^a 4.8 SI 68.18

^b 4.9 Ou *regiões mais baixas, à terra*

^c 4.22 Isto é, da velha vida dos não regenerados.

^d 4.26 SI 4.4

^e 5.5 Ou *Cristo e Deus*

^f 5.9 Alguns manuscritos dizem *o fruto do Espírito*.

até mencionar é vergonhoso. ¹³ Mas, tudo o que é exposto pela luz torna-se visível, pois a luz torna visíveis todas as coisas. ¹⁴ Por isso é que foi dito:

“Desperta, ó tu que dormes,
levanta-te dentre os mortos
e Cristo resplandecerá
sobre ti”.

Vida em Comunidade

¹⁵ Tenham cuidado com a maneira como vocês vivem; que não seja como insensatos, mas como sábios, ¹⁶ aproveitando ao máximo cada oportunidade, porque os dias são maus. ¹⁷ Portanto, não sejam insensatos, mas procurem compreender qual é a vontade do Senhor. ¹⁸ Não se embriaguem com vinho, que leva à libertinagem, mas deixem-se encher pelo Espírito, ¹⁹ falando entre si com salmos, hinos e cânticos espirituais, cantando e louvando de coração ao Senhor, ²⁰ dando graças constantemente a Deus Pai por todas as coisas, em nome de nosso Senhor Jesus Cristo.

²¹ Sujeitem-se uns aos outros, por temor a Cristo.

Deveres Conjugais

²² Mulheres, sujeite-se cada uma a seu marido, como ao Senhor, ²³ pois o marido é o cabeça da igreja, como também Cristo é o cabeça da igreja, que é o seu corpo, do qual ele é o Salvador. ²⁴ Assim como a igreja está sujeita a Cristo, também as mulheres estejam em tudo sujeitas a seus maridos.

²⁵ Maridos, ame cada um a sua mulher, assim como Cristo amou a igreja e entregou-se por ela ²⁶ para santificá-la, tendo-a purificado pelo lavar da água mediante a palavra, ²⁷ e para apresentá-la a si mesmo como igreja gloriosa, sem mancha nem ruga ou coisa semelhante, mas santa e inculpável. ²⁸ Da mesma forma, os maridos devem amar cada um a sua mulher como a seu próprio corpo. Quem ama sua mulher, ama a si mesmo. ²⁹ Além do mais, ninguém jamais odiou o seu próprio corpo ^a, antes o alimenta e dele cuida, como também Cristo faz com a igreja, ³⁰ pois somos membros do seu corpo. ³¹ “Por essa razão, o homem deixará pai e mãe e se unirá à sua mulher, e os dois se tornarão uma só carne.” ^b ³² Este é um mistério profundo; refiro-me, porém, a Cristo e à igreja. ³³ Portanto, cada um de vocês também ame a sua mulher como a si mesmo, e a mulher trate o marido com todo o respeito.

Capítulo 6

Deveres de Pais e Filhos

¹ Filhos, obedeçam a seus pais no Senhor, pois isso é justo. ² “Honra teu pai e tua mãe” – este é o primeiro mandamento com promessa – ³ “para que tudo te corra bem e tenhas longa vida sobre a terra” ^c.

⁴ Pais, não irriteм seus filhos; antes criem-nos segundo a instrução e o conselho do Senhor.

Deveres de Escravos e Senhores

⁵ Escravos, obedeçam a seus senhores terrenos com respeito e temor, com sinceridade de coração, como a Cristo. ⁶ Obedeçam-lhes, não apenas para agradá-los quando eles os observam, mas como escravos de Cristo, fazendo de coração a vontade de Deus. ⁷ Sirvam aos seus senhores de boa vontade, como servindo ao Senhor, e não aos homens, ⁸ porque vocês sabem que o Senhor recompensará cada um pelo bem que praticar, seja escravo, seja livre.

⁹ Vocês, senhores, tratem seus escravos da mesma forma. Não os ameacem, uma vez que vocês sabem que o Senhor deles e de vocês está nos céus, e ele não faz diferença entre as pessoas.

A Armadura de Deus

¹⁰ Finalmente, fortaleçam-se no Senhor e no seu forte poder. ¹¹ Vistam toda a armadura de Deus, para poderem ficar firmes contra as ciladas do Diabo, ¹² pois a nossa luta não é contra seres humanos ^d, mas contra os poderes e autoridades, contra os dominadores deste mundo de trevas, contra as forças espirituais do mal nas regiões celestiais. ¹³ Por isso, vistam toda a armadura de Deus, para que possam resistir no dia mau e permanecer inabaláveis, depois de terem feito tudo. ¹⁴ Assim, mantenham-se firmes, cingindo-se com o cinto da verdade, vestindo a couraça da justiça ¹⁵ e tendo os pés calçados com a prontidão do evangelho da paz. ¹⁶ Além disso, usem o escudo da fé, com o qual vocês poderão apagar todas as setas inflamadas do Maligno. ¹⁷ Usem o capacete da salvação e a espada do Espírito, que é a palavra de Deus. ¹⁸ Orem no Espírito em todas as ocasiões, com toda oração e súplica; tendo isso em mente, estejam atentos e perseverem na oração por todos os santos.

^a 5.29 Grego: *carne*.

^b 5.31 Gn 2.24

^c 6.3 Dt 5.16

^d 6.12 Grego: *contra carne e sangue*.

¹⁹ Orem também por mim, para que, quando eu falar, seja-me dada a mensagem a fim de que, destemidamente, torne conhecido o mistério do evangelho, ²⁰ pelo qual sou embaixador preso em correntes. Orem para que, permanecendo nele, eu fale com coragem, como me cumpre fazer.

Saudações Finais

²¹ Tíquico, o irmão amado e fiel servo do Senhor, lhes informará tudo, para que vocês também saibam qual é a minha situação e o que estou fazendo. ²² Enviei-o a vocês por essa mesma razão, para que saibam como estamos e para que ele os encoraje.

²³ Paz seja com os irmãos, e amor com fé da parte de Deus Pai e do Senhor Jesus Cristo. ²⁴ A graça seja com todos os que amam a nosso Senhor Jesus Cristo com amor incorruptível.

FILIPENSES

Capítulo 1

¹ Paulo e Timóteo, servos^a de Cristo Jesus,

a todos os santos em Cristo Jesus que estão em Filipos, com os bispos^b e diáconos:

² A vocês, graça e paz da parte de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo.

Ação de Graças e Oração

³ Agradeço a meu Deus toda vez que me lembro de vocês. ⁴ Em todas as minhas orações em favor de vocês, sempre oro com alegria ⁵ por causa da cooperação que vocês têm dado ao evangelho, desde o primeiro dia até agora. ⁶ Estou convencido de que aquele que começou boa obra em vocês, vai completá-la até o dia de Cristo Jesus.

⁷ É justo que eu assim me sinta a respeito de todos vocês, uma vez que os tenho em meu coração, pois, quer nas correntes que me prendem, quer defendendo e confirmando o evangelho, todos vocês participam comigo da graça de Deus. ⁸ Deus é minha testemunha de como tenho saudade de todos vocês, com a profunda afeição de Cristo Jesus.

⁹ Esta é a minha oração: Que o amor de vocês aumente cada vez mais em conhecimento e em toda a percepção, ¹⁰ para discernirem o que é melhor, a fim de serem puros e irrepreensíveis até o dia de Cristo, ¹¹ cheios do fruto da justiça, fruto que vem por meio de Jesus Cristo, para glória e louvor de Deus.

Os Sofrimentos de Paulo Contribuem para a Expansão do Evangelho

¹² Quero que saibam, irmãos, que aquilo que me aconteceu tem, ao contrário, servido para o progresso do evangelho. ¹³ Como resultado, tornou-se evidente a toda a guarda do palácio^c e a todos os demais que estou na prisão por causa de Cristo. ¹⁴ E os irmãos, em sua maioria, motivados no Senhor pela minha prisão, estão anunciando a palavra^d com maior determinação e destemor.

¹⁵ É verdade que alguns pregam Cristo por inveja e rivalidade, mas outros o fazem de boa vontade. ¹⁶ Estes o fazem por amor, sabendo que aqui me encontro para a defesa do evangelho. ¹⁷ Aqueles pregam Cristo por ambição egoísta, sem sinceridade, pensando que me podem causar sofrimento enquanto estou preso. ¹⁸ Mas, que importa? O importante é que de qualquer forma, seja por motivos falsos ou verdadeiros, Cristo está sendo pregado, e por isso me alegro.

De fato, continuarei a alegrar-me, ¹⁹ pois sei que o que me aconteceu resultará em minha libertação^f, graças às orações de vocês e ao auxílio do Espírito de Jesus Cristo. ²⁰ Aguardo ansiosamente e espero que em nada serei envergonhado. Ao contrário, com toda a determinação de sempre, também agora Cristo será engrandecido em meu corpo, quer pela vida, quer pela morte; ²¹ porque para mim o viver é Cristo e o morrer é lucro. ²² Caso continue vivendo no corpo^g, terei fruto do meu trabalho. E já não sei o que escolher! ²³ Estou pressionado dos dois lados: desejo partir e estar com Cristo, o que é muito melhor; ²⁴ contudo, é mais necessário, por causa de vocês, que eu permaneça no corpo. ²⁵ Convencido disso, sei que vou permanecer e continuar com todos vocês, para o seu progresso e alegria na fé, ²⁶ a fim de que, pela minha presença, outra vez a exultação de vocês em Cristo Jesus transborde por minha causa.

²⁷ Não importa o que aconteça, exerçam a sua cidadania de maneira digna do evangelho de Cristo, para que assim, quer eu vá e os veja, quer apenas ouça a seu respeito em minha ausência, fique eu sabendo que vocês permanecem firmes num só espírito, lutando unânimes pela fé evangélica, ²⁸ sem de forma alguma deixar-se intimidar por aqueles que se opõem a vocês. Para eles isso é sinal de destruição, mas para vocês, de salvação, e isso da parte de Deus; ²⁹ pois a vocês foi dado o privilégio de não apenas crer em Cristo, mas também de sofrer por ele, ³⁰ já que estão passando pelo mesmo combate que me viram enfrentar e agora ouvem que ainda enfrento.

^a1.1 Isto é, escravos.

^b1.1 Grego: *episcopos*. Palavra que descreve a pessoa que exerce função pastoral.

^c1.13 Ou *a todo o palácio*. Isto é, o Pretório, residência oficial do governador romano.

^d1.14 Alguns manuscritos dizem *a palavra de Deus*.

^e1.16,17 Alguns manuscritos apresentam os versículos 16 e 17 em ordem inversa.

^f1.19 Ou *salvação*

^g1.22 Grego: *na carne*; também no versículo 24.

Capítulo 2

A Humildade Cristã

¹ Se por estarmos em Cristo nós temos alguma motivação, alguma exortação de amor, alguma comunhão no Espírito, alguma profunda afeição e compaixão, ² completem a minha alegria, tendo o mesmo modo de pensar, o mesmo amor, um só espírito e uma só atitude. ³ Nada façam por ambição egoísta ou por vaidade, mas humildemente considerem os outros superiores a si mesmos. ⁴ Cada um cuide, não somente dos seus interesses, mas também dos interesses dos outros.

⁵ Seja a atitude de vocês a mesma de Cristo Jesus,

⁶ que, embora sendo Deus^a,
não considerou
que o ser igual a Deus
era algo a que devia apegar-se;

⁷ mas esvaziou-se a si mesmo,
vindo a ser servo^b,
tornando-se semelhante
aos homens.

⁸ E, sendo encontrado
em forma^c humana,
humilhou-se a si mesmo
e foi obediente até a morte,
e morte de cruz!

⁹ Por isso Deus o exaltou
à mais alta posição
e lhe deu o nome que está acima de todo nome,

¹⁰ para que ao nome de Jesus
se dobre todo joelho,
nos céus, na terra
e debaixo da terra,

¹¹ e toda língua confesse que Jesus Cristo é o Senhor,
para a glória de Deus Pai.

Brilhando como Estrelas

¹² Assim, meus amados, como sempre vocês obedeceram, não apenas na minha presença, porém muito mais agora na minha ausência, ponham em ação a salvação de vocês com temor e tremor, ¹³ pois é Deus quem efetua em vocês tanto o querer quanto o realizar, de acordo com a boa vontade dele.

¹⁴ Façam tudo sem queixas nem discussões, ¹⁵ para que venham a tornar-se puros e irrepreensíveis, filhos de Deus inculpáveis no meio de uma geração corrompida e depravada, na qual vocês brilham como estrelas no universo, ¹⁶ retendo firmemente a palavra^d da vida. Assim, no dia de Cristo eu me orgulharei de não ter corrido nem me esforçado inutilmente. ¹⁷ Contudo, mesmo que eu esteja sendo derramado como oferta de bebida^e sobre o serviço que provém da fé que vocês têm, o sacrifício que oferecem a Deus, estou alegre e me regozijo com todos vocês. ¹⁸ Estejam vocês também alegres, e regozijem-se comigo.

Timóteo e Epafrodito

¹⁹ Espero no Senhor Jesus enviar-lhes Timóteo brevemente, para que eu também me sinta animado quando receber notícias de vocês. ²⁰ Não tenho ninguém que, como ele, tenha interesse sincero pelo bem-estar de vocês, ²¹ pois todos buscam os seus próprios interesses e não os de Jesus Cristo. ²² Mas vocês sabem que Timóteo foi aprovado porque serviu comigo no trabalho do evangelho como um filho ao lado de seu pai. ²³ Portanto, é ele quem espero enviar, tão logo me certifique da minha situação, ²⁴ confiando no Senhor que em breve também poderei ir.

²⁵ Contudo, penso que será necessário enviar-lhes de volta Epafrodito, meu irmão, cooperador e companheiro de lutas, mensageiro que vocês enviaram para atender às minhas necessidades. ²⁶ Pois ele tem saudade de todos vocês

^a2.6 Ou *existindo na forma de Deus*

^b2.7 Ou *assumindo a forma de escravo*

^c2.8 Ou *figura*

^d2.16 Ou *firmando-se na palavra*

^e2.17 Veja Nm 28.7.